

Arrêté du ministre de l'agriculture, de la pêche maritime, du développement rural et des eaux et forêts n°1806-18 du 26 ramadan 1439 (11 juin 2018) fixant la liste des genres et espèces des variétés protégeables, les éléments sur lesquels porte le droit de l'obtenteur pour chaque genre et espèce ainsi que la durée de protection pour chaque espèce.

(BO n°6706 du 06/09/2018, page 1618)

LE MINISTRE DE L'AGRICULTURE, DE LA PECHE MARITIME, DU DEVELOPPEMENT RURAL ET DES EAUX ET FORETS,

Vu le décret n°2-01-2324 du 27 hija 1422 (12 mars 2002) pris pour l'application de la loi n°9-94 sur la protection des obtentions végétales, notamment son article 2,

ARRETE :

ARTICLE PREMIER. – La liste des genres et espèces des variétés protégeables, les éléments sur lesquels porte le droit de l'obtenteur pour chaque genre et espèce ainsi que la durée de protection pour chaque espèce sont fixés conformément au tableau annexé au présent arrêté.

ART. 2. – Est abrogé l'arrêté du ministre de l'agriculture et de la pêche maritime n°785-16 du 15 jourmada II 1437 (25 mars 2016) fixant la liste des genres et espèces des variétés protégeables, les éléments sur lesquels porte le droit de l'obtenteur pour chaque genre et espèce ainsi que la durée de protection pour chaque espèce.

ART. 3. – Le présent arrêté sera publié au Bulletin officiel.

Rabat, le 26 ramadan 1439 (11 juin 2018)

Le ministre de l'agriculture, de la pêche maritime, du développement rural et des eaux et forêts, AZIZ AKHANNOUCH

Annexe

Tableau annexé à l'arrêté du ministre de l'agriculture, de la pêche maritime, du développement rural et des eaux et forêts n°1806-18 du 26 ramadan 1439 (11 juin 2018) fixant la liste des genres et espèces des variétés protégeables, les éléments sur lesquels porte le droit de l'obtenteur pour chaque genre et espèce ainsi que la durée de protection pour chaque espèce.

(Annexe modifié et complété par l'arrêté du MAPMDREF n°3223-18 du 9 safar 1440 (19 octobre 2018) –BO n°6736 du 20/12/2018, page 1947)

Genres et Espèces des variétés protégeables أجناس وأنواع الأصناف القابلة للحماية		Eléments sur lesquels porte le droit de l'obtenteur العناصر التي يشملها حق المستنبط		Durée de la protection مدة الحماية
Nom commun الاسم الشائع		Nom Scientifique (latin) الاسم باللاتينية		
CEREALES	الحبوب		Matériel de reproduction عناصر التوالد	20 ans 20 سنة
Blé dur	القمح الصلب	Triticum durum Desf.	"	"
Blé tendre	القمح الطري	Triticum aestivum L.	"	"
Orge	الشعير	Hordeum vulgare L.	"	"
Avoine	الخرطال	Avena sativa L.	"	"
Avoine nue	الخرطال العاري	Avena nuda L.	"	"
Seigle	الشيلم	Secale cereale L.	"	"
Triticale	التريتكال	X Triticosecale	"	"
Maïs	الذرة	Zea mays L.	"	"
Riz	الأرز	Oryza sativa L.	"	"
LEGUMINEUSES	القطاني		Matériel de reproduction عناصر التوالد	20 ans 20 سنة
Fève	الفول	Vicia faba L. var major Harz	"	"
Lentille	العدس	Lens culinaris Medik.	"	"

Pois chiche	الحمص	Cicer arietinum L.	"	"
Petit pois	الجلبان	Pisum sativum L. Pisum arvense L.	"	"
Haricot	الفصوليا	Phaseolus vulgaris L.	"	"
CULTURES FOURRAGERES	الزراعات العلفية		Matériel de reproduction عناصر التوالد	20 ans 20 سنة
Féverole	فول مصري	Vicia faba L. var. minor Harz	"	"
Févette	فول صغير	Vicia fava L. var equina	"	"
Pois fourrager	الجلبان العلفي	Pisum sativum L.	"	"
Vesce commune	بيقة بلدية	Vicia sativa L.	"	"
Vesce velue	بيقة مويرة	Vicia villosa Roth	"	"
Vesce de Narbone	بيقة النربون	Vicia narboransis L.	"	"
Luzerne pérenne	الفصة	Médicago sativa L.	"	"
CULTURES INDUSTRIELLES	الزراعات الصناعية		Matériel de reproduction عناصر التوالد	20 ans 20 سنة
Tournesol	نوار الشمس	Helianthus annuus L.	"	"
Colza	السلجم	Brassica napus (L.)..ssp oleifera. Metzg Sinsk	"	"
Carthame	الكرتمان	Carthamus tinctorius L.	"	"
Cotonnier	القطن	Gossypium barbadense L. Gossypium hirsutum L.	"	"
Soja	الصوجا	Glycine max (L.) Mersill	"	"
Lin	زريعة الكتان	Linum usitaissimum L.	"	"
Stévia	ستيفيا	Stévia rébaudiana	"	"

CULTURES POTAGERES	زراعة الخضراوات		Matériel de reproduction et de multiplication végétative عناصر التوالد والتكاثر الإعاشي	"
Aubergine	الباذنجان	Solanum melongena L.	"	20 ans 20 سنة
Tomate	الطماطم	Lycopersicon lycopersicum L.	"	"
Artichaut	الخرشوف	Cynara cardunculus L.	"	"
Cardon	الخرشوف	Cynara scolymus L.	"	"
Carotte	الجزر	Daucus carota L.	"	"
Chicorée	الهندباء	Cichorium endivia L. Cichorium intybus L.partim	"	"
Chou fleur	قرنبيط	Brassica oleracea L. convar. Botrytis (L.) Alef. Var. Botrytis.L.	"	"
Chou frisé	كرنب مجعد	Brassica oleracea L.var. Sabellica L.	"	"
Concombre/cornichon	خيار / خيار صغير	Cucumis sativus L.	"	"
Courge et courgette	يقطينة وكوسى	Cucurbita pepo L.	"	"
Epinard	سبانخ	Spinacia oleracea L.	"	"
Laitue	الخس	Lactuca sativa L.	"	"
Melon	البطيخ	Cucumis melo L. Melo Sativus Sarg.	"	"
Oignon	البصل	Allium cepa L.	"	"
Pastèque	البطيخ الأحمر	Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai.	"	"
Piment-poivron	الفلفل	Capsicum annuum L.	"	"
Poireau	الكراث	Allium porrum L.	"	"
Radis	فجل	Raphanus sativus L.	"	"

Pomme de Terre	البطاطس	Solanum tuberosum L.	"	"
Patate douce	بطاطا حلوة	Ipomoea batatas L.	"	"
ESPECES A PETITS FRUITS	أنواع ذات الفواكه الصغيرة		Matériel de reproduction et de multiplication végétative	"
			عناصر التوالد والتكاثر الإعاشي	
Fraisier	توت الأرض	Fragaria x Ananassa Duch	"	"
Framboisier	توت العليق	Rubeus idaeus L.	"	"
Mûrier	التوت	Morus L. Morus alba L. Morus nigra L. Morus rubra L.	"	"
ESPECES FLORALES ET ORNEMENTALES	أنواع الزهور والنباتات التزيينية		Matériel de reproduction et de multiplication végétative	25 ans 25 سنة
			عناصر التوالد والتكاثر الإعاشي	
Rosier	الورود	Rosa L.	"	"
Œillet	القرنفل	Dianthus L.	"	"
Géranium	إبرة الراعي	Geranium L.	"	"
Chrysanthème	أقحوان	Dendranthema (DC) Desmoul. Chrysanthemum L.	"	"
Oiseau du paradis	عصفور الجنة	Strelitzia Ait.	"	"
Laurier	الرند	Nerium oleander L. Nerium indicum Mill.	"	"
Rosier à parfum	ورد العطر	Rosa sp.	"	
ESPECES AROMATIQUES ET MEDICINALES	الأنواع العطرية والطبية		Matériel de reproduction	20 ans
			عناصر التوالد	

Safran	الزعفران	Corcus sativus L.		"
AGRUMES (*)	الحمضيات		Matériel de reproduction et/ou de multiplication végétative عناصر التوالد أو التكاثر الإعاشي أوهما معا	30 ans 30 سنة
Oranger doux	البرتقال	Citrus sinensis L.	"	"
Mandarinier	الماندرين	Citrus reticulata blanco	"	"
Clémentinier	الكليمانتين	Citrus clementina Hort. ex Tanaka	"	"
Citronnier	الليمون الحامض	Citrus limon (L.) Burm	"	"
Pomelo	ليمون الجنة	Citrus X paradisi Macfad.	"	"
Hybride de mandarinier (Tangelo)	هجين الماندرين	C.reticulata Blanco x C. paradisi Macf	"	"
Hybride de mandarinier (Tanger)	هجين الماندرين	C.reticulata Blanco x C. sinensis (L.) Obs	"	"
Hybride de mandarinier	هجين الماندرين	C.reticulata Blanco x C.clementina Hort.ex Tan	"	"
Hybride d'oranger	هجين البرتقال	C.sinensis (L.) Obs.x C.clementina Hort ex Tan	"	"
Mandarinier satsuma	ستسوما	Citrus inshiu Marc.	"	"
Limettier	ليمون بلدي	Citrus aurantifolia Citrus aurantiifolia (Christm.) Swingle	"	"
Citrance	سيترانج	Poncirus trifoliata (L.) Raf x C. sinensis (L.) Obs	"	"
Citrumelo	سيتروميلو	Poncirus trifoliata (L.) Raf x C. paradisi Macf	"	"
Hybride de bigaradier	هجين النارج	C. aurantium L. x P. trifoliata (L.) Raf	"	"
Hybride de mandarinier	هجين الماندرين	C.reticulata Blanco x P.trifoliata (L.) Raf	"	"

Hybride de M.Cléopâtre	هجين ماندرين كليوباترا	- Citrus reshni Hort. ex Tan x P.trifoliata (L.) Raf - Citrus reshui Hort. ex Tan x P.trifoliata (L.) Raf x C.sinensis Obs	"	"
Hybride de Rough lemon	هجين روفلمون	Citrus jambhiri Lush. x P.trifoliata (L.)Raf	"	"
AUTRES ESPECES ARBORICOLES - VIGNES	الأنواع الشجرية الأخرى والكروم		Matériel de reproduction et/ou de multiplication végétative	عناصر التوالد أو التكاثر الإعاشي أوهما معا
Abricotier	المشمش	Prunus armeniaca L.	"	25 ans سنة 25
Amandier	اللوز	Prunus amygdalus Bartock	"	"
Arganier	الأركان	Argania spinosa (L.) Skeels	"	"
Avocatier	كمثرى التمساح	Persea americana Mill.	"	"
Cerisier	حب الملوك	Prunus avium L. Prunus cerasus L. Prunus mahaleb	"	"
Figuier	التين	Ficus L.	"	"
Figuier de Barbarie	التين الشوكي	Opunia sp.	"	"
Grenadier	الرمان	Punica L. Punica granatum L.	"	"
Manguier	المانجو	Mangifera indica L.	"	"
Myrtille; Myrtille en corymbe	العنب البري	Vaccinium corymbosum L. Vaccinium-Corymbosum-Hybridae	"	"
Nectarine	نكتارين	Prunus persica (L.) Batsch Batsch var Nucipersic Suckow hneid	"	"
Paulownia	الباولونيا	Paulownia sp.	"	"
Pêcher	الخوخ	Prunus persica (L.) Batsch Persica vulgaris mill. Prunus L. subg. persica	"	"

Poirier	الإجاص	Pyrus communis L.	"	"
Pommier	التفاح	Malus domestica Borkh	"	"
Prunier	البرقوق	Prunus americana Prunus cerasifera Prunus salicina lindl.	"	"
Vigne	الكروم	Vitis vinifera L.	"	"
Vigne porte greffe	الكروم حامل الطعم	Vitis rupestris	"	"
Vigne porte greffe	الكروم حامل الطعم	Vitis berlandierie	"	"
Vigne porte greffe	الكروم حامل الطعم	Vitis riparia	"	"
Vigne porte greffe hybride	الكروم حامل الطعم هجين	Vitis L.	"	"
Palmier dattier	نخيل التمر	Phoenix dactylifera L.	"	30 ans 30 سنة
Olivier (*)	الزيتون	Olea europaea L.	"	"
AUTRES				
Quinoa	الكينوا	Chenopodium quinoa	Matériel de reproduction عناصر التوالد	20 ans 20 سنة

(*) La durée de protection des obtentions végétales des genres et espèces de variétés protégeables d'agrumes et d'olivier pour lesquels les certificats d'obtention végétale délivrés avant la date de publication de l'arrêté n°3223-18 au bulletin officiel sont en cours de validité est prorogée pour une durée de cinq ans à compter de la date d'expiration indiquée sur lesdits certificats, conformément aux dispositions de l'article 2 de l'arrêté n°3223-18 du 9 safar 1440 (19 octobre 2018) modifiant et complétant l'arrêté n°1806-18 du 26 ramadan 1439 (11 juin 2018) fixant la liste des genres et espèces des variétés protégeables, les éléments sur lesquels porte le droit de l'obtenteur pour chaque genre et espèce ainsi que la durée de protection pour chaque espèce.